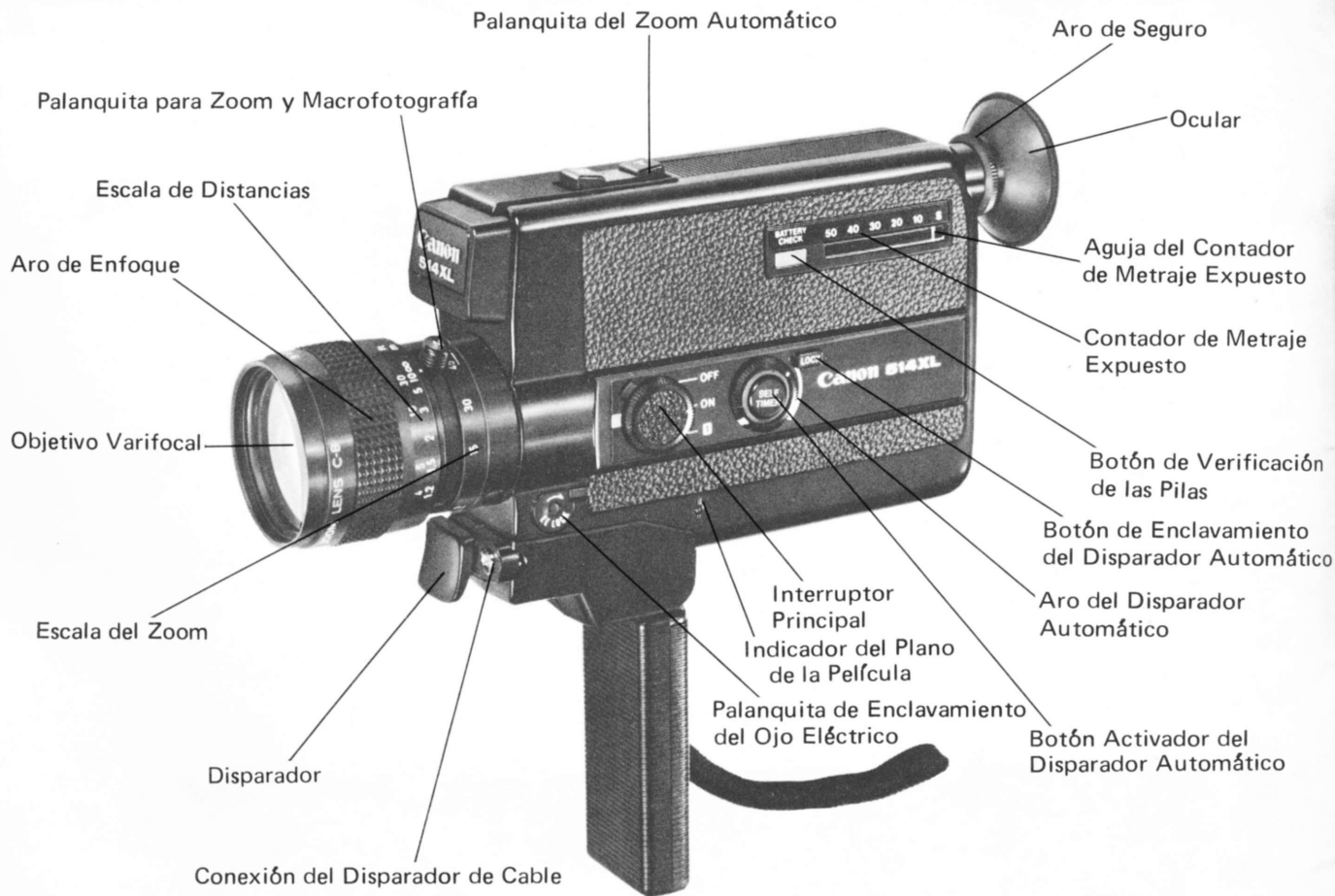


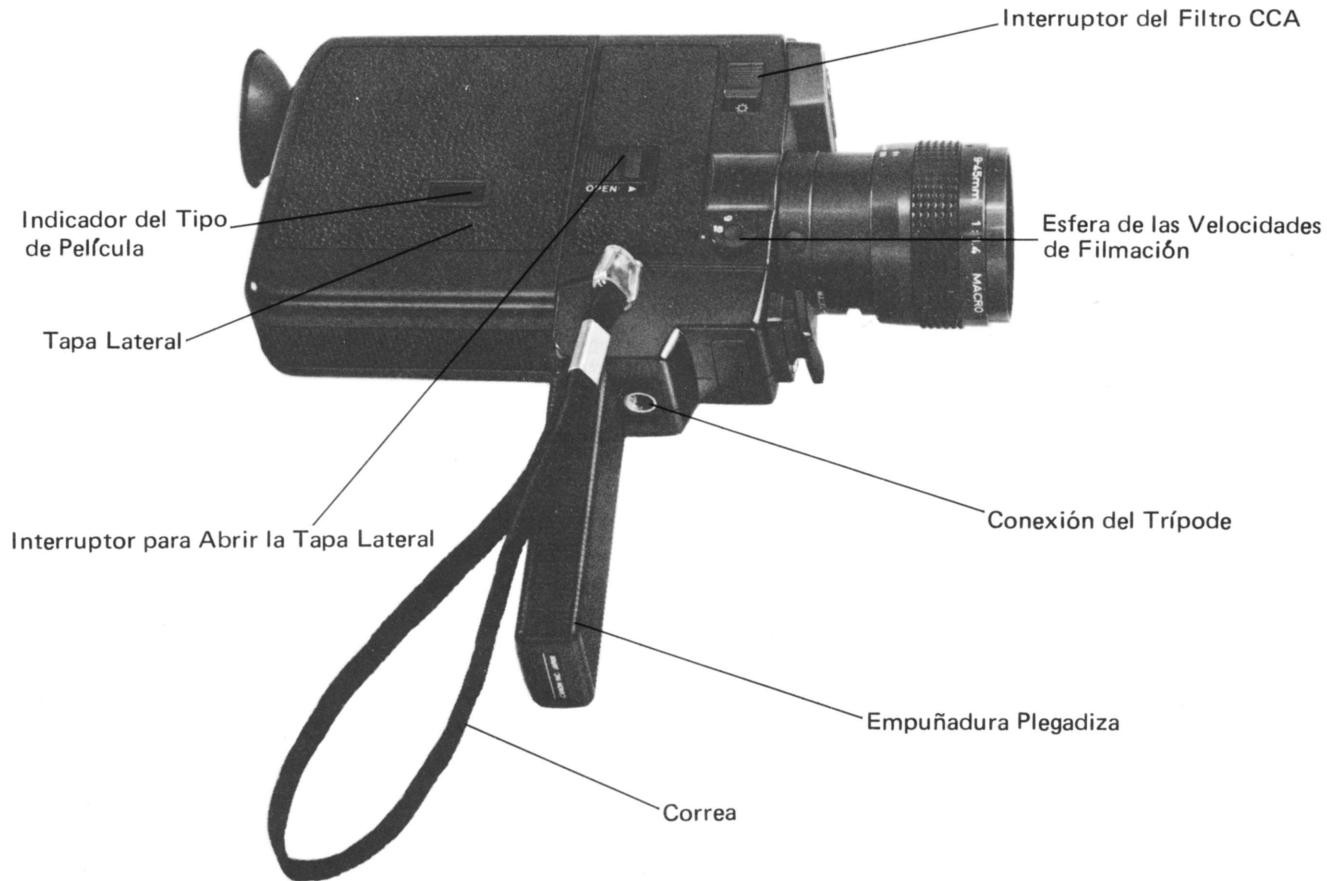
Canon 514XL

S

INSTRUCCIONES







Ventajas Principales de la Canon 514XL

La Canon 514XL encarna el más alto ideal de calidad de Canon con énfasis en la facilidad de manejo y el tamaño compacto. La Canon 514XL ofrece todas las funciones de las cámaras de cine con "zoom" de 8 mm. y es el resultado de prolongadas y complejas investigaciones. Aunque tiene una abertura grande de $f/1,4$ y una alta capacidad de "zoom" de 5 veces, es tan compacta como una de las filmadoras con "zoom" de 3 veces diseñadas con un cuerpo de reducidísimo grosor.

Este folleto de instrucciones ha sido escrito para ayudarlo a familiarizarse con el manejo de su 514XL. Es conveniente tenerlo siempre a mano para poder ver en él lo que debe hacer, hasta tanto conozca todas las potencialidades de esta filmadora.

- Sistema XL que Permite Filmar con Poca Luz "XL" significa la luz existente en el ambiente. Las cámaras que siguen este sistema permiten filmar sin iluminación adicional incluso en condiciones de virtual penumbra. La Canon 514XL es una filmadora XL de la más alta calidad con un objetivo luminosísimo, un ángulo grande de

abertura del obturador y un exposímetro de gran velocidad.

- Objetivo Varifocal Compacto de Gran Abertura

A pesar de su luminosidad de $f/1,4$ y un zoom de 5 veces, este objetivo es del mismo tamaño del de zoom de 3 veces. El diámetro del filtro es de 43 mm. Una gran calidad de las imágenes lo dejarán, sin duda, satisfecho con las películas que tome.

- Un Cuerpo Esbelto, Liviano y Portátil

Incluso con todos los mecanismos nuevos de la Canon 514XL, su cuerpo es liviano y pequeño, perfecto para viajes y ocasiones semejantes. Este cuerpo esbelto es el resultado de toda una serie de consideraciones en cuanto al diseño del sistema óptico, la fuente de energía, y el sistema de avance de la película, etc.

- A Pleno Sol o con Luz de Velas

Un Vasto Alcance de Medición de la Luz

Una filmadora XL requiere un exposímetro de especial exactitud que pueda medir la luz cuando se está incluso prácticamente a oscuras. El alcance de medición de la luz se ha hecho mayor tanto con mucha iluminación como con poca.

- **Visor de Gran Precisión**

En la penumbra misma puede usted enfocar con precisión gracias a la claridad y fidelidad del visor.

- **Visor con Toda la Información Debida**

Este visor es del tipo de las cámaras réflex de objetivo único, sin paralaje, y contiene toda la información necesaria. La placa de enfoque de imagen dividida, la escala de aberturas, las señales de alarma de sobreexposición y subexposición, la lamparita de verificación de las pilas y el indicador del avance de la película se pueden ver con sólo una ojeada.

- **Mecanismo para Filmar con Macrofotografía en Teleobjetivo y Gran Angular**

Con la Canon 514XL, usted puede filmar con macrofotografía tanto en gran angular como en teleobjetivo, mientras que las cámaras convencionales solían ofrecer la macrofotografía tan sólo en una de estas dos modalidades.

- **Disparador Automático sin Accesorios**

Compacta y esbelta, la 514XL tiene su propio disparador automático que permite al que filma aparecer en las películas.

- **Miscelánea**

La fuente de energía concentrada de dos pilas tamaño AA, la toma de fotogramas individuales, el enclavamiento del ojo eléctrico para filmación a contraluz, y el sistema de ajuste del ocular.

Especificaciones

Tipo: Tipo réflex de objetivo único para película Super 8 con mecanismo XL.

Tamaño del Fotograma: 5,8 x 4,2 mm., tamaño de la película Super 8.

Recuadro Proyectado: 5,4 x 4,0 mm.

Objetivo: f/1,4, distancia focal de 9—45 mm., zoom de 5 veces.

Mecanismo de Macrofotografía: Por medio de la palanquita de zoom, se puede obtener macrofotografía gran angular o macrofotografía de teleobjetivo.

1) (Macrofotografía gran angular) Al enfocar en infinito ∞ , puede filmar primeros planos a 277 mm. del indicador del plano de la película. El recuadro de la película entonces es de 74 x 102 mm.

2) (Macrofotografía en teleobjetivo) Al enfocar en infinito ∞ , puede filmar a una distancia aproximada de 600 mm. del indicador del plano de la película. El recuadro de la película entonces es aproximadamente de 44 x 61 mm.

3) Se puede enfocar en macrofotografía girando la palanquita de zoom.

Estructura del Objetivo: 13 elementos en 11 grupos, revestimiento: Spectra, tamaño de la tapa del objetivo; 45 mm.

Visor: Sistema réflex de objetivo único con visor de imagen dividida.

Información: Pantalla de enfoque con imagen dividida, escala de la abertura, señales de alarma de subexposición y sobreexposición, lamparita de verificación de las pilas, indicador del avance la película. Corrección de la vista individual desde -4 a +2 dioptrías por medio del ocular.

Mecanismo de Ojo Eléctrico: Control automático de la exposición acoplado a la sensibilidad de la película y la velocidad de filmación. Medición de luz a través del objetivo por fotocélula de SCd.

Alcance del Control Automático de la Exposición:

Desde ASA 250, f/1,4, 9 fotogramas por segundo hasta ASA 25, f/32, 18 fotogramas por segundo, acoplado para tomar fotogramas individuales.

Sensibilidades de Película Utilizables:

(Luz artificial) ASA 40, 160, 250.

(Luz solar) ASA 25, 100, 160.

Ajuste de la Sensibilidad ASA: Se ajusta automáticamente al insertar el cartucho de película.

Filtro CCA de Compensación de Temperatura del Color: Forma parte de la cámara misma. Al insertar un cartucho de película para luz solar, el filtro queda cancelado automáticamente.

También se puede cancelar manualmente por medio del interruptor externo del cuerpo de la cámara.

Velocidades de Filmación: 9 fps., 18 fps., además de fotogramas individuales.

Angulo de Abertura del Obturador: 220°.

Interruptor: Con tres posiciones: "ON", "OFF" y fotogramas individuales.

Exposición Manual: El valor de exposición queda fijado usando la palanquita de enclavamiento del ojo eléctrico.

Avance de la Película: Por micromotor de gran precisión.

Comprador de las Pilas: Lamparita con diodo emisor de luz en el visor.

Fuente de Energía: Dos pilas de tamaño AA (1,5V) colocadas en la parte superior del cuerpo de la cámara. La fuente de energía sirve para el avance de la película, el zoom automático y la medición de exposición.

Sistema de Zoom: Zoom automático por medio de motor eléctrico, además del zoom manual.

El tiempo de duración del zoom es aproximadamente 8 segundos.

Disparador Automático: Después de cargar el disparador automático, se activa empujando el botón de arranque. Luego de un retardo de 10 segundos, siguen aproximadamente 10 segundos de filmación.

Capacidad de Filmación: Las pilas tienen carga suficiente para cinco cartuchos en temperaturas normales, y más de un cartucho cuando se toman fotogramas individuales.

Contador del Metraje Expuesto: Vuelve automáticamente a S y cuenta el metraje expuesto. Acoplado a la inserción del cartucho.

Empuñadura: Plegadiza.

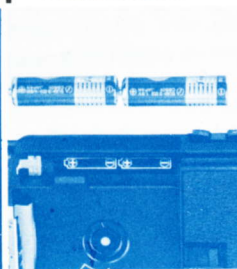
Mecanismos de Seguridad: Interruptor de seguridad, indicador del avance de la película, lamparita de verificación de las pilas, botón de seguridad del disparador automático, etc.

Dimensiones y Peso: 190,5 x 112 x 39 mm.; 620 gr. (incluyendo las pilas).

Especificaciones sujetas a cambio sin previo aviso.

Canon 514XL

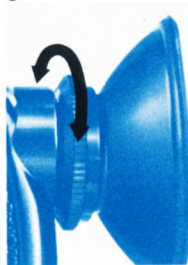
1 Inserte las pilas



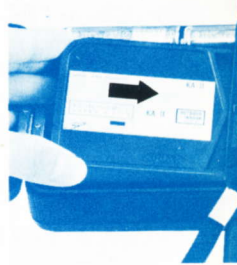
2 Verifique la carga de las pilas



3 Ajuste el ocular



4 Inserte la película



Preparativos
Antes de Filmar

(con el interruptor principal en "ON")

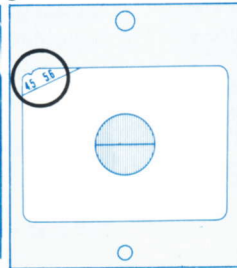
3 Ajuste la velocidad de filmación



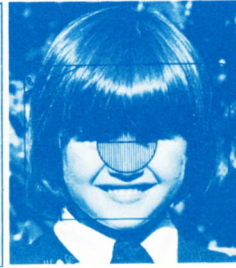
4 Enfoque



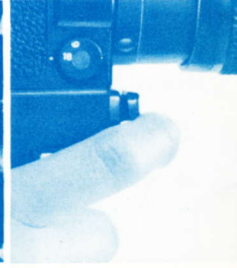
5 Verifique la exposición



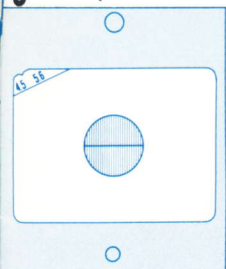
6 Decida la composición



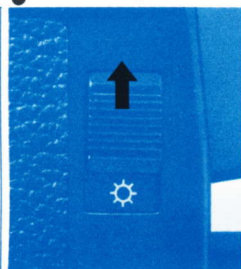
7 Oprima la palanquita del disparador



5 Verifique el avance de la película



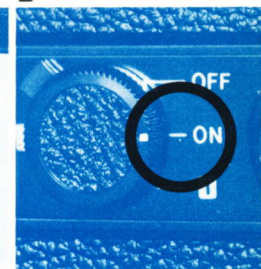
6 Verifique la colocación del filtro para filmar



1 Despliegue la empuñadura

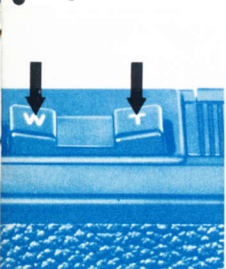


2 Coloque el interruptor principal en "ON"



(con el interruptor principal en "ON")

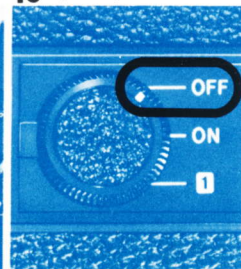
8 Utilice el "zoom" según desee



9 Extraiga el cartucho de película una vez terminado



10 Coloque el interruptor principal en "OFF"



Preparativos Antes de Filmar

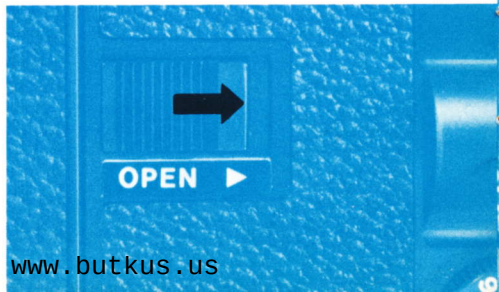
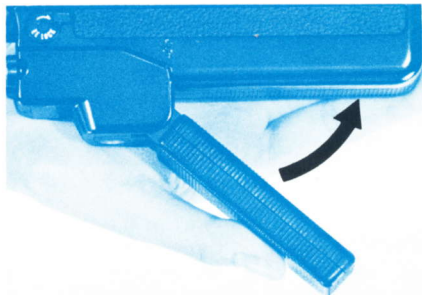
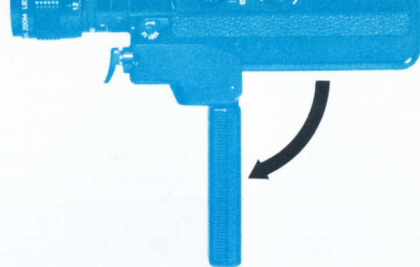
Aunque esta cámara tiene un mecanismo que ajusta la sensibilidad de la película automáticamente con sólo insertar el cartucho, hay funciones con las que es conveniente familiarizarse, al igual que las diferentes piezas y partes, y su manejo, antes de proceder a filmar.

1 La Empuñadura y la Correa

Por ser plegadiza, la empuñadura no resta nada de la portabilidad de la 514XL. Cuando se termina de filmar, la empuñadura se repliega, y cuando se está filmando conviene meter la mano por la correa y asir la empuñadura desplegada.

2 Cómo Abrir y Cerrar el Compartimiento de la Película

Este compartimiento se abre al empujar el interruptor en la tapa lateral en la dirección que indica la flecha. Para cerrarlo, basta con presionar un poco la tapa hacia la cámara para que quede cerrado.



3 Cómo Insertar las Pilas

El avance de la película, el "zoom" automático y el exposímetro se alimentan de la energía de dos pilas de 1,5 voltios. Pilas nuevas de una marca conocida son garantía del mejor funcionamiento de las funciones que requieren energía eléctrica. Asegúrese de que las pilas son de la misma marca para mayor eficiencia en el funcionamiento.

- Abra la tapa lateral e inserte las pilas tal como indica la ilustración a la izquierda.

Capacidad de Filmación en Temperaturas Normales

- 1) Más de 5 cartuchos en filmación corriente.
- 2) Más de 1 cartucho en fotogramas individuales.

* Si ha de dejar la filmadora sin usar por largo tiempo, no deje de retirar de ella las pilas y guárdelas en un lugar seco.

El interruptor principal

Todos los circuitos se activan o desconectan con este interruptor. En "ON", la energía está conectada. En "OFF", ni la verificación de las pilas, ni el exposímetro ni el "zoom" automático son posibles. Si no está usando la filmadora y ésta estuviere en "ON", las pilas se desgastarán, por lo que es necesario colocarla en "OFF" siempre que no se esté filmando. Una marca roja indica cuando la 514XL está en "ON".

4 Cómo Verificar la Carga de las Pilas

Cuando la carga de las pilas es baja, no es posible filmar como es debido. Siempre se debe verificar su estado.

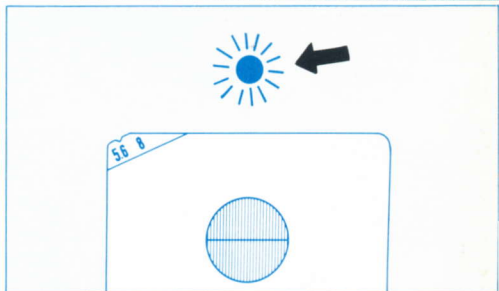
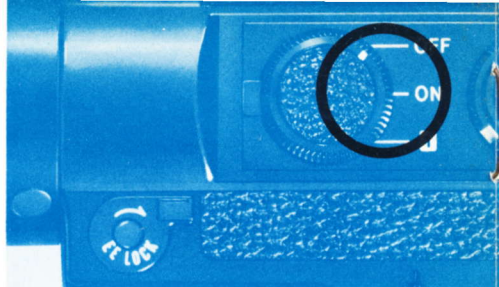
- Para hacerlo, coloque el interruptor principal en "ON" y oprima el botón de verificación mientras mira por el visor. Si la lamparita roja se enciende en la parte superior del visor, las pilas tienen carga suficiente. Si no se enciende, reemplace las pilas con un juego de pilas nuevas.

5 El Ajuste del Ocular

Ajuste el ocular a su propia vista. Si no se ajusta correctamente, las películas pueden salir mal enfocadas.

- Coloque la escala de distancias en infinito (∞), apunte con la filmadora hacia el cielo y ajuste el ocular. Dé vueltas al aro de seguro del ocular para poder ajustarlo dando vueltas al ocular mismo. Cuando la línea de la imagen dividida en el centro está en la posición en que se ve más clara y definida, el ocular está bien ajustado. Enclávelo en esa posición mediante el aro de seguro.

- Es posible compensar la vista individual desde -4 a $+2$ dioptrías.



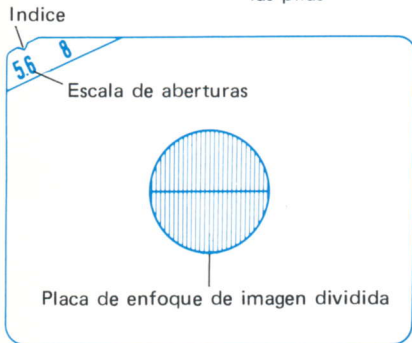
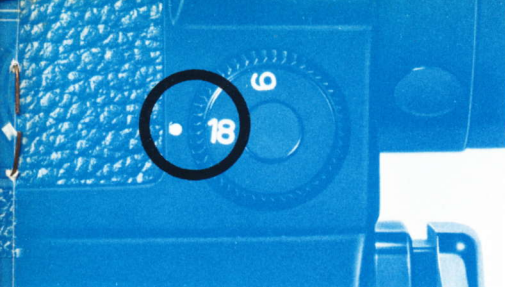
6 Cómo Ajustar la Velocidad de Filmación

Hay tres velocidades a escoger: 9 fotogramas por segundo, 18 fps. y fotogramas individuales. El movimiento natural al proyectar la película se obtiene en 18 fps.

La velocidad de filmación se cambia haciendo coincidir con el puntito blanco la velocidad indicada en la esfera. Cuando se filma en 9 fps. el movimiento tendrá el doble de la velocidad real cuando se proyecta la película. Esto se presta para efectos cómicos o cuando se filma un tema inmóvil con poca luz puesto que entonces la exposición también se puede ajustar mejor.

7 El Visor

El visor tiene toda la información necesaria para filmar. La placa de enfoque de imagen dividida en el centro, la escala de aberturas en la esquina superior izquierda, y las señales de alarma de sobreexposición o subexposición en la escala de aberturas. También muestra el verificador de las pilas y el indicador del avance de la película fuera del campo visual.



Indicador del avance de la película



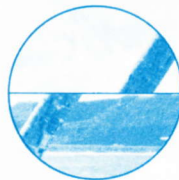
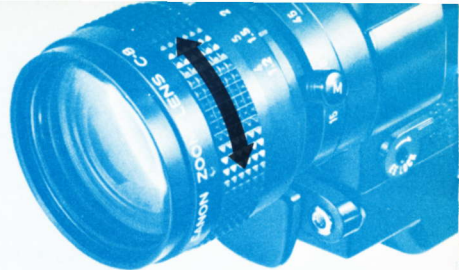
8 El Enfoque

Para enfocar se da vueltas al aro de enfoque y se mira dentro del círculo en el centro del visor. Cuando las dos mitades de la imagen coinciden, el enfoque es correcto. Conviene siempre enfocar con la filmadora en un largo focal de 45 mm. Después se puede ajustar al tamaño de fotograma deseado dando vueltas a la palanquita del "zoom".

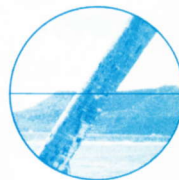
9 El "Zoom"

El largo focal de este objetivo varifocal varía desde 9 mm. hasta 45 mm. y dentro de estos límites, se puede cambiar continuamente en cualquier momento. Esto se llama "zoom".

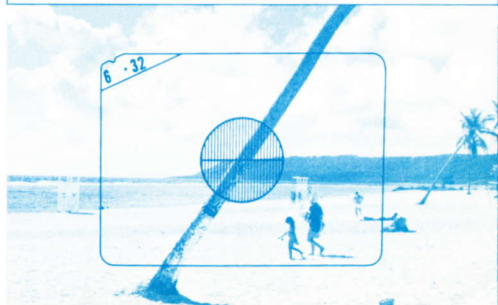
Si usa el "zoom" al filmar, las películas resultarán más interesantes. Es posible usar el "zoom" tanto automática como manualmente.

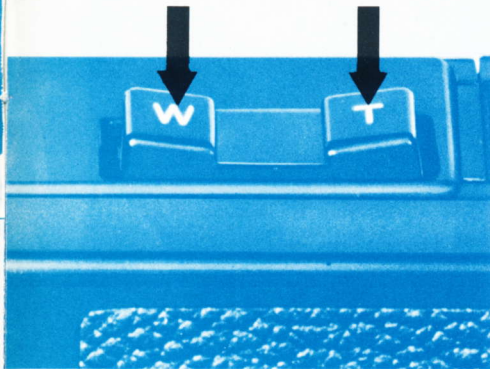


fuera de foco



enfoco correcto





Zoom Automático

Cuando se oprime el interruptor del zoom mientras se filma, el zoom funcionará automáticamente. Si se oprime el botón marcado con una "T", el sujeto a filmar se verá más grande, y más pequeño si se oprime el botón marcado "W". Cuando deja de moverse, ya no irá más allá de ese punto ni aun cuando se mantenga oprimido el interruptor. El tiempo de duración del zoom es aproximadamente 8 segundos.



Zoom Manual

Si desea variar la velocidad del zoom puede usar el zoom manual, ya que la velocidad del automático es fija. Use la palanquita para zoom y macrofotografía para activarlo, pero no tire de la palanquita para macrofotografía a menos que quiera usar el zoom en esta modalidad. Dos o tres trozos de zoom son lo adecuado en una película, por lo general. Si se usa demasiado, el zoom hará que la película resulte difícil de apreciar.

10 El Filtro CCA

Las cámaras Super 8, por lo general, están construídas para filmar con película de luz de tungsteno (luz artificial) en plena luz del día.

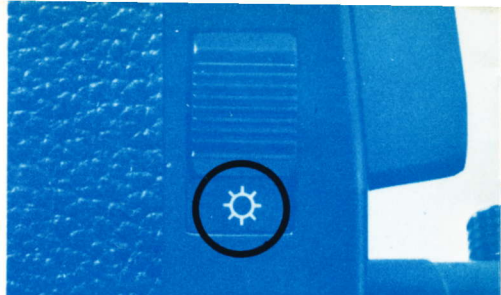
Por esta razón, la 514XL viene con su propio filtro CCA para compensar la temperatura del color y está situado dentro de la cámara en medio del camino de la luz en el objetivo. Cuando filme con luz natural, use el filtro, pero si filma con luz artificial, el filtro debe cancelarse.

Sin embargo, con película del tipo G que sirve para ambos tipos de luz, al insertar la película en la filmadora el filtro se cancela automáticamente, sea cual fuere la posición del interruptor del filtro.

Posiciones del Filtro CCA

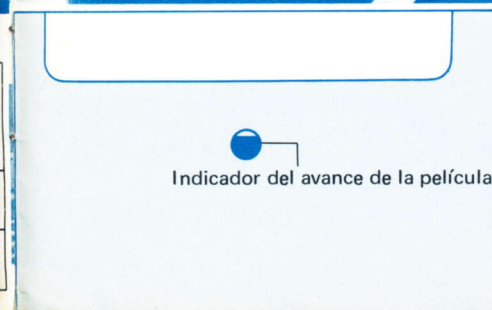
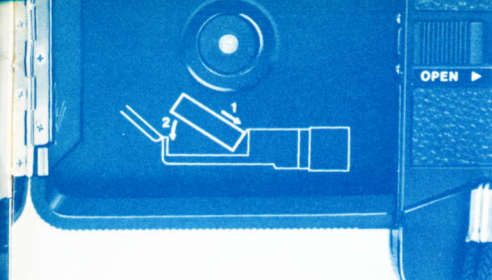
Cuando se usa película para luz de tungsteno, es necesario ajustar el filtro al tipo de luz usada.

Con luz artificial, deslice hacia abajo el interruptor de ajuste del filtro hasta que se vea la marca  y el filtro quedará cancelado. Con luz natural, el interruptor se desliza hasta la marca . De no hacer ésto, no es posible obtener el balance del color debido.



Posiciones del Filtro CCA

Fuente de Luz Tipo de Película	Luz Natural	Luz Artificial
		
Luz de Tungsteno		
Luz Natural o Tipo G	En cualquier posición.	



Indicador del avance de la película

11 Cómo Cargar la Película

Inserte el cartucho metiendo un extremo del mismo de modo que la etiqueta de la película quede visible tal como se indica a la izquierda. Cuando use película de luz de tungsteno, no deje de colocar el interruptor del filtro en la posición debida.

12 Verificación del Avance de la Película

Conecte el interruptor principal poniéndolo en "ON" en tanto que mira por el visor y oprime la palanquita del disparador. Si el indicador se mueve de arriba a abajo, la película está avanzando normalmente, pero si no se mueve, hay que extraer el cartucho, hacer avanzar la película un poquito y volver a insertar el cartucho.

13 Cómo Sostener la Filmadora

Si la filmadora no se sostiene correctamente, es posible que las películas salgan borrosas o mal enfocadas, por lo que es necesario saber cómo se debe sostener. Fundamentalmente, lo más importante es meter la mano por la correa y asir la empuñadura desplegada. Con la otra mano se activan las funciones del zoom y el enfoque. Igualmente, cuando se va a filmar, presione firmemente el codo del lado de la mano que sostiene la cámara para evitar imágenes borrosas. Mantenga los pies algo separados. Si va a hacer tomas panorámicas, hágalo moviendo sólo el torso de un lado a otro sin mover los pies. Lo ideal, desde luego, es utilizar un trípode y un disparador de cable para que no haya riesgo de imágenes borrosas.

14 Verificación de la Exposición y las Señales de Subexposición y Sobreexposición

Cuando el interruptor principal está en "ON", la escala de aberturas en el visor se moverá y la exposición adecuada aparecerá debajo del índice. También cuando el sujeto a filmar está muy iluminado o muy oscuro, las señales de alarma aparecerán en los extremos de la escala de aberturas según el caso. Sin embargo, es posible filmar correctamente mientras la marca roja no haya sobrepasado completamente el índice.

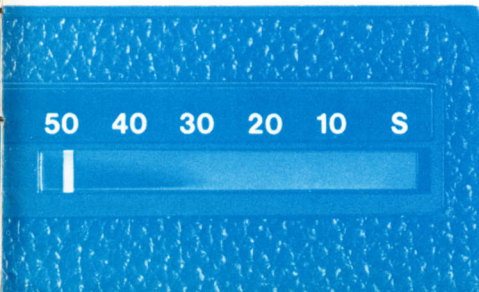
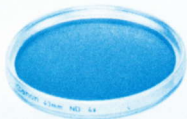
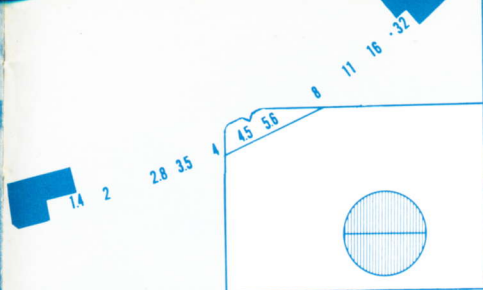


señal de alarma de
subexposición



señal de alarma de
sobreexposición





Si la marca roja apareciera cuando está usted filmando en condiciones de poca luz y la exposición es menor de $f/1.4$, use luz adicional.

Cuando filma al aire libre, si el valor F es mayor de $f/32$, use un filtro ND en la parte frontal del objetivo. Por lo general, cuando se filma al aire libre durante el día, es aconsejable usar película de baja sensibilidad. Si se usa película de alta sensibilidad y la marca roja está visible, cambie la película. Sólo se perderán unos 6 fotogramas. Es imposible ver el contador de metraje expuesto en cuanto a la película cambiada, por lo tanto verifique si la película se acaba valiéndose del indicador del avance de la película.

* Cuando filme al aire libre durante el día con película de alta sensibilidad (ASA 160), si la marca roja está visible, use un filtro ND 4 o ND 8. No use nunca dos filtros a la vez.

15 Indicador del Avance de la Película y del Fin de Esta.

Mientras está filmando, el indicador del avance de la película se mueve de arriba hacia abajo y se para automáticamente cuando la película se acaba. Por lo tanto, si el indicador se para mientras está filmando, verifique si el contador está en 50 y extraiga el cartucho.

* La parte de película expuesta se puede distinguir por los agujeros en las perforaciones.

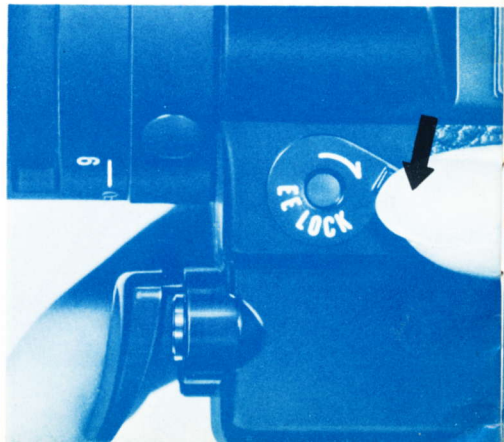
16 Control de la Exposición Cuando se Filma a Contraluz

Si hay una luz fuerte detrás del sujeto a filmar, como cuando se filma a contraluz, el sujeto principal aparecerá oscuro y subexpuesto. En estos casos, use el mecanismo de enclavamiento del ojo eléctrico para obtener la exposición correcta.

- 1) Apunte la cámara hacia otro punto y mida la exposición.
- 2) Conserve esta exposición y apunte la cámara hacia el sujeto mientras oprime la palanquita de enclavamiento del ojo eléctrico y filme.

La exposición quedará fija cuando se oprime esta palanquita, pero volverá a su posición original tan pronto como retire el dedo de ella.

Filmar con la exposición enclavada resulta muy útil para filmar temas con cambios bruscos de iluminación.



	Indicador de la distancia del sujeto al plano de la película (aprox.)	Tamaño del campo (aprox.)
Macrofotografía en gran angular	227 mm.	74 x 102 mm.
Macrofotografía en teleobjetivo.	600 mm.	44 x 61 mm.

17 Macrofotografía

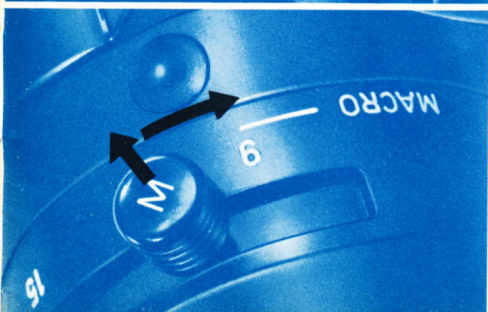
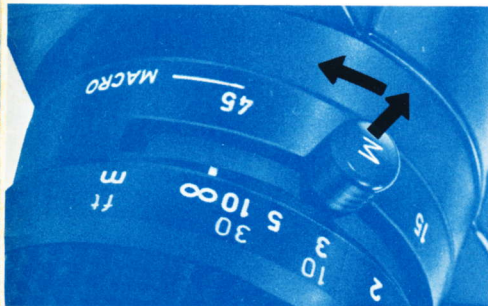
Aunque las filmadoras convencionales sólo ofrecían macrofotografía en teleobjetivo o en gran angular, esta filmadora ofrece ambas modalidades.

La macrofotografía en teleobjetivo es muy efectiva cuando se requiere iluminación o para sujetos a los que es difícil acercarse, puesto que permite filmar a distancia. Es ideal para animalitos, plantas e insectos. Por otra parte, la macrofotografía en gran angular es útil para titular y para copiado.

La relación entre distancia y tamaño del campo aparece en el cuadro a la izquierda tal como es cuando la escala de distancias está en infinito.

* Para la macrofotografía, use un número F mayor que f/5,6.

La posición de macrofotografía se logra dando vueltas a la palanquita para macrofotografía hacia el 9 o el 45, tirando sin cambiarla de posición, y luego pasándola al área amarilla. Para volver a la posición original, basta con empujar la palanquita hacia atrás. El enfoque se hace dando vueltas a la palanquita de macrofotografía y no al aro de enfoque, pero mirando siempre por el visor.



18 Macrofotografía con Zoom

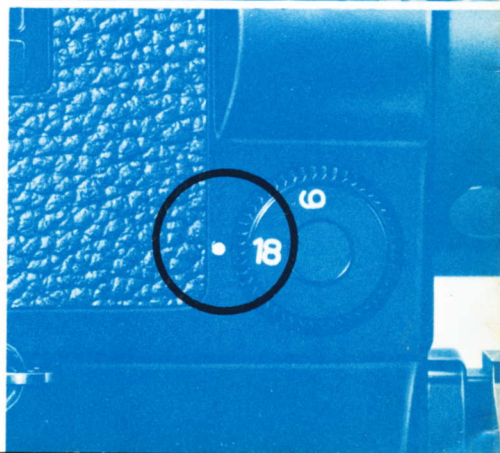
Con la palanquita ajustada para macrofotografía, el foco cambia gradualmente de la distancia más corta hasta la distancia fijada en el aro de enfoque. Igualmente, si se opera así, el sujeto se acercará con un efecto de zoom.

19 Fotogramas Individuales

Los fotogramas individuales son muy efectivos para mostrar en un tiempo breve los cambios que ocurren en lapsos prolongados o bien para dibujos animados. Primero, coloque la esfera de velocidades en 18 y el interruptor principal en "1". Cada vez que oprima el disparador se tomará un solo fotograma. La exposición, desde luego, la decide el ojo eléctrico.

Cuando tome una secuencia de fotogramas individuales, calcule el número de fotogramas que necesitará. Por ejemplo, si quiere filmar una rosa abriéndose y ésto tarda una hora, el número de fotogramas necesario para que dure 5 segundos de proyección equivale a 5 veces la velocidad de filmación, que es generalmente de 18 fps. En una hora, pues, se necesitarán 90 fotogramas, o sea uno por cada 40 segundos.

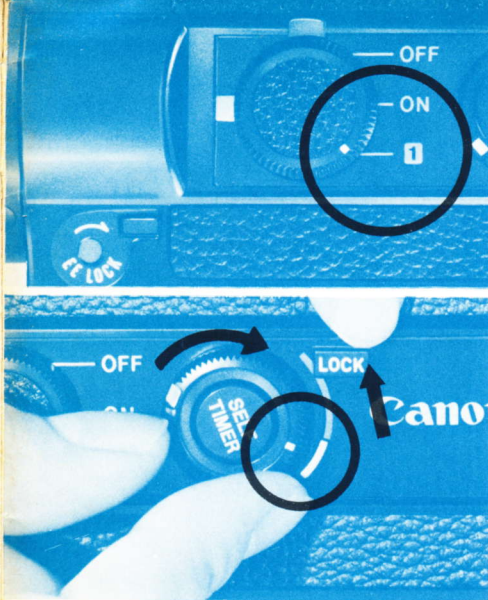
* Si la carga de las pilas se agota, coloque el interruptor en "OFF" y cambie las pilas.



20 El Uso del Disparador Automático

Cuando quiera filmar y aparecer usted mismo en la película, use el disparador automático.

1. Oprima el botón del disparador automático y déle vueltas hacia la derecha todo lo que dé.
 2. Cuando se oprime el centro de este botón, comenzará a filmar por 10 segundos después de un retardo de 10 segundos.
- * Incluso cuando el interruptor principal está colocado para fotografías individuales, la velocidad de filmación será la que se ajuste con la esfera correspondiente, ya que no es posible tomar fotografías individuales con el disparador automático.
 - * No active el disparador después de colocar el disparador automático ya que no se obtendrá la exposición correcta.



21 Filtros

Use filtros de 43 mm. para película en colores y para película en blanco y negro.

Tipos: UV, "Skylight", CCA 4, CCA 8, CCA 12, CCB 4, CCB 8, CCB 12, ND-4 y ND-8.





22 Bastidor de Copiado

El bastidor de copiado Canon (Copy Stand 4) es conveniente para macrofotografía y trabajo de copiado.



23 Accesorio C-8 de Gran Angular 43

Esta lente es un accesorio para filmación supergranangular. Coloque el objetivo para macrocinematografía en gran angular y filme con una distancia focal fija. Esta cámara usa la distancia focal de 5,9mm. Cuando la exposición es más de $f/4$, la distancia focal más adecuada es entre 0,8 metros a infinito, de modo que se puede concentrar en la filmación si preocuparse de la distancia de enfoque.

El Mantenimiento de la Cámara

Pequeñas partículas de película y de polvo pueden dañar la película por filmar cuando se acumulan en el trayecto de ésta. Es necesario hacer limpiezas regulares del área usando un cepillo suave o un soplador para eliminar cualquier sucio u objeto extraño.

Al guardar la cámara, retírela de su estuche y póngala en un lugar seco, donde no le caiga polvo, y retire las pilas. No la ponga nunca cerca de donde haya alcanfor o naftalina. Es preferible usar la cámara de vez en cuando y no mantenerla guardada largo tiempo.

Por lo menos una vez cada tres años, se debe llevar la cámara a algún establecimiento de servicio de Canon.

No toque nunca la lente del objetivo con los dedos y límpiela bien con un soplador o un cepillo suave. Si, por descuido, dejara una huella digital en la lente, límpiela suavemente con un trapito con silicona.

Si se le cae la cámara al mar, lo más probable es que no se pueda reparar pero, de todos modos llévela a un puesto de servicio de Canon.

Después de acabar de filmar, no deje de poner el interruptor principal en "OFF" antes de guardarla en su estuche.

Temperaturas elevadas suelen ser muy dañinas para las cámaras. La ventanilla posterior o el baúl de un automóvil pueden alcanzar temperaturas hasta de 60°.

* Conserve escrito el número de serie de la cámara para casos de robo.